



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

21-02-2006

Après-midi

dinsdag

21-02-2006

Namiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Hendrik Bogaert à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "le versement de dotations aux Régions et aux Communautés" (n° 10363)

Orateurs: **Hendrik Bogaert, Freya Van den Bossche**, vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation

Question de M. Hendrik Bogaert à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "la croissance de la dette publique" (n° 10482)

Orateurs: **Hendrik Bogaert, Freya Van den Bossche**, vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation

Question de M. Hendrik Bogaert à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "la titrisation de l'arriéré fiscal" (n° 10483)

Orateurs: **Hendrik Bogaert, Freya Van den Bossche**, vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation

INHOUD

Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de doorstorting van dotaties aan Gewesten en Gemeenschappen" (nr. 10363)

Sprekers: **Hendrik Bogaert, Freya Van den Bossche**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken

Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de stijging van de overheidsschuld" (nr. 10482)

Sprekers: **Hendrik Bogaert, Freya Van den Bossche**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken

Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de effectivering van de achterstallige belastingen" (nr. 10483)

Sprekers: **Hendrik Bogaert, Freya Van den Bossche**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGETCOMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

du

van

MARDI 21 FEVRIER 2006

DINSDAG 21 FEBRUARI 2006

Après-midi

Namiddag

La séance est ouverte à 16.37 heures par M. François-Xavier de Donnea, président.
De vergadering wordt geopend om 16.37 uur door de heer François-Xavier de Donnea, voorzitter.

01 Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de doorstorting van dotaties aan Gewesten en Gemeenschappen" (nr. 10363)

01 Question de M. Hendrik Bogaert à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "le versement de dotations aux Régions et aux Communautés" (n° 10363)

01.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, naar verluidt zou in december 2005 de twaalfde schijf van de dotatie aan de Vlaamse Gemeenschap voor de financiering van het universitair onderwijs dat aan buitenlandse studenten wordt verstrekt – BA 46.61.64.51 – alsook de dotatie aan het Vlaamse Gewest met betrekking tot het vierde kwartaal voor de trekkingsrechten op tewerkstellingsprogramma's, niet zijn doorgestort vanuit het federale niveau. Graag had ik van de minister dan ook een antwoord gekregen op de volgende vragen.

Ten eerste, klopt het dat er voor genoemde dotaties geen doorstorting meer gebeurde in december 2005?

Geldt dit ook voor dezelfde dotaties aan enerzijds de Franse Gemeenschap en anderzijds het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest? Indien ja, wat is daarvan de oorzaak? Wat is het totaal bedrag en het bedrag per Gewest en Gemeenschap, dat op die manier in december 2005 diende te worden doorgestort, maar uiteindelijk niet werd doorgestort?

Wanneer werden de bedoelde doorstortingen uiteindelijk wel uitgevoerd? Wat is het effect van deze latere doorstorting op het vorderingensaldo van entiteiten 1 en 2?

01.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Il semblerait qu'il n'ait pas été procédé, en décembre 2005, à la liquidation de la dernière tranche de la dotation à la Communauté flamande pour le financement des étudiants universitaires étrangers ni à celle de la dotation à la Région flamande relative au quatrième trimestre pour les droits de tirage sur les programmes d'emploi.

Est-ce exact? En va-t-il de même des dotations aux autres communautés et régions? Quelle est la cause de ce retard? De quel montant total chacune des régions et des communautés concernées a-t-elle été privée? Quand les paiements ont-ils enfin été effectués? Quelle est l'incidence de ce retard sur le solde de financement de l'entité?

01.02 Minister Freya Van den Bossche: Mijnheer de voorzitter, zowel de trekkingsrechten als de dotatie voor de buitenlandse studenten worden in schijven uitbetaald, respectievelijk trimestrieel en maandelijks. De laatste schijf is wel degelijk in 2005 geordonnanceerd, maar effectief pas begin 2006 uitbetaald aan de betrokken Gewesten en Gemeenschappen. Voor de trekkingsrechten betreft het een ordonnanciering op 7 december 2005 en uitbetaling op 5 januari 2006. Voor het Waalse Gewest gaat het om 45.562.180 euro, voor het Vlaamse Gewest om 65.389.891 euro, voor

01.02 Freya Van den Bossche, ministre: La dotation pour les droits de tirage a été ordonnancée le 7 décembre 2005 et payée le 5 janvier 2006. Il s'agit de plus de 45,5 millions d'euros pour la Région wallonne, de plus de 65 millions d'euros pour la Région flamande, de plus de 9,7 millions

het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om 9.740.470 euro en voor de Duitse Gemeenschap om 759.708 euro. Dat is een totaal van 121.552.249 euro.

Wat de buitenlandse studenten betreft, dit werd geordonnanceerd op 9 november 2005 en betaald op 9 januari. Voor de Franse Gemeenschap gaat het om een bedrag van 5.296.000 euro en voor de Vlaamse Gemeenschap 2.608.667 euro, wat een totaal geeft van 7.904.673 euro. De laattijdige uitvoering wordt helemaal niet veroorzaakt door het ankerprincipe want de doorstorting van de betrokken dotaties betreffen posten op basisallocaties die vrijgesteld zijn binnen het anker. De oorzaak is simpelweg een samenloop van omstandigheden veroorzaakt door werkdruk tijdens de afsluitingsperiode van het begrotingsjaar. Daardoor zijn de dossiers pas eind december 2005 aan het voorafgaande visum van het Rekenhof voorgelegd. Bovendien worden de thesauriewerkzaamheden tijdens het eindejaarsverlof een week stilgelegd.

In beide gevallen zijn die bedragen geordonnanceerd in 2005 op het niveau van entiteit 1 voor de opmaak van de overheidsrekeningen. Ook voor de berekening van het vorderingssaldo wordt dit beschouwd als uitgaven voor 2005. Het feit dat dit pas een aantal weken later werd betaald, heeft geen enkel effect op de begroting. Dit verandert helemaal niets aangezien de ordonnanciering nog in 2005 is gebeurd. De negatieve impact van de uitgave is met andere woorden integraal toe te schrijven op het vorderingensaldo voor 2005 van entiteit 1. Zoals dat hoort als spiegelbeeld van de boeking op niveau van de federale overheid, worden voor de berekening van het vorderingensaldo van Gemeenschappen en Gewesten de aangehaalde bedragen geboekt als ontvangsten in hetzelfde jaar. Dat zijn de regels.

Met andere woorden, dit heeft geen effect op de begroting. Het verbetert het cijfer helemaal niet. Dat is neutraal in 2005.

01.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Mevrouw de minister, dit is een vreemd verhaal. Werkdruk kan iedereen overkomen, maar er is hier sprake van een ordonnanciering op 7 december, terwijl op 5 januari de werkdruk toevallig veel lager is zodat het geld wel kan worden uitbetaald.

In het geval van de buitenlandse studenten is het op 9 december geordonnanceerd en blijkt de werkdruk zeer laag op 9 januari. Wat ik gewoon vaststel, is dat er gedurende een maand geld werd achtergehouden van de deelstaten. De vraag is of u daarop een intrest zult toekennen, gezien het toch geen klein bedrag is? Het gaat over 121 miljoen euro.

Ik zal even mijn rekenmachine bovenhalen. Hoeveel krijgen die leveranciers van u tegenwoordig?

01.04 Minister Freya Van den Bossche: De laatste schijven zijn betaald op 5 januari en 9 januari. Als u dan toch iets wil berekenen, hou dan rekening met 5/30sten, enzovoort. Het antwoord op uw vraag is vanzelfsprekend negatief. Of men zoiets krijgt op 31 december of op 5 januari, dat maakt geen verschil en dat weet u ook.

d'euros pour la Région de Bruxelles-Capitale et de près de 760.000 euros pour la Communauté germanophone. Cela fait un total de plus de 121 millions d'euros.

La dotation pour les étudiants étrangers a été ordonnancée le 9 novembre 2005 et liquidée le 9 janvier 2006. Il s'agit pour la Communauté française de plus de 5 millions d'euros et pour la Communauté flamande de 2,6 millions d'euros, soit près de 8 millions d'euros au total.

Le report n'a rien à voir avec le principe de l'ancre puisque ces postes sont exemptés de l'ancre. Le retard n'est que la conséquence d'une charge de travail trop élevée et d'un concours de circonstances.

Ces dépenses sont considérées comme des dépenses de l'année 2005. Leur incidence négative s'exerce donc intégralement sur le solde de financement de 2005. Le versement tardif est sans effet sur le budget de cette année.

01.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Vos propos concernant le volume de travail important m'étonnent. Pendant un mois, on a omis de verser de l'argent destiné aux entités fédérées. Un intérêt sur ces montants n'est-il pas dû? Un montant de 121 millions d'euros est tout de même considérable.

01.04 Freya Van den Bossche, ministre: Il importe peu que le paiement soit effectué le 31 décembre ou le 5 janvier. Les montants sont attendus pour la fin de l'année.

01.05 Hendrik Bogaert (CD&V): Het werd geordonnanceerd op 7 december, nietwaar?

01.06 Minister Freya Van den Bossche: Nee, de betaling werd verwacht op het einde van 2005. Die gebeurt niet op de dag van de ordonnancering, dat weet u wel.

01.07 Hendrik Bogaert (CD&V): Maar het had al gekund?

01.08 Minister Freya Van den Bossche: Het is wel leuk hoe u de zaken probeert voor te stellen. Deze keer hebt u wel een interessante vraag gesteld, maar jammer genoeg blijkt alles juist geordonnanceerd te zijn. Dus laten wij het daar maar bij.

01.09 Hendrik Bogaert (CD&V): Ditmaal wel. Als dat een semi-schuldbekentenis is voor de voorgaande keren ben ik tevreden met uw antwoord.

Het gaat toch over veel geld: 121 miljoen euro. Ik zal in elk geval nog eens controleren of dat inderdaad geen impact had op het vorderingensaldo.

Ik heb nog een bijkomende vraag.

01.10 Minister Freya Van den Bossche: Zelfs in de cijfers van de Nationale Bank zult u zien dat dit is meegeteld, en ook in de cijfers die wij voor de persconferentie zelf hebben gebruikt werd dat allemaal mee in rekening gebracht. Wij hebben dat ook gecontroleerd, zowel bij ons als bij de Nationale Bank. Dat zult u nog wel vinden.

01.11 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik geloof u wel. Maar, zoals Ronald Reagan zei over de Russen: "Should we trust them? Yes, we trust them. But we verify." Ik zal hier hetzelfde toepassen.

01.12 Minister Freya Van den Bossche: Ik vind het erg dat u mij vergelijkt met de Russen. Maar als u zichzelf als Ronald Reagan ziet, ben ik wel weer gerustgesteld.

01.13 Hendrik Bogaert (CD&V): Zo zijn wij alle twee tevreden.

De **voorzitter:** Hij wou "de Sovjets" zeggen, en niet "de Russen."

01.14 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik had nog een bijkomende vraag, mevrouw de minister. Het netto te financieren saldo wordt toch beïnvloed door die operatie? In principe is het netto te financieren saldo een kassituatie. Ik vroeg mij gewoon af: beïnvloedt dat het netto te financieren saldo niet? Bent u zeker van uw antwoord?

01.15 Minister Freya Van den Bossche: Ik zal dat voor u nagaan, maar u weet dat het enige wat telt natuurlijk het vorderingensaldo is, om het evenwicht te bepalen. Voor de ordonnancering 2005 is er geen enkel probleem. U weet dat.

01.16 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik ben het met u eens dat het vorderingensaldo de eerste politieke graadmeter is, maar het netto te financieren saldo is toch ook een politieke graadmeter. Dat sluit een

01.09 Hendrik Bogaert (CD&V): Je contrôlerai une nouvelle fois s'il est exact qu'il n'y aura aucune incidence sur le solde de financement.

01.10 Freya Van den Bossche, ministre: Même les chiffres de la Banque nationale démontrent que ces éléments ont été pris en compte.

01.14 Hendrik Bogaert (CD&V): La ministre est-elle certaine que le solde net à financer n'a pas été influencé en l'occurrence?

01.15 Freya Van den Bossche, ministre: Je peux le faire vérifier, mais seul le solde de financement importe pour l'équilibre budgétaire.

01.16 Hendrik Bogaert (CD&V): Le solde net à financer est également un baromètre politique.

beetje aan bij een vraag die ik straks zal stellen.

Bent u zeker dat het geen impact heeft? U denkt dat het niet relevant is?

01.17 Minister **Freya Van den Bossche**: Ik zal dat verifiëren voor u, maar het is een totaal irrelevante vraag wat mij betreft. Ik zal het laten verifiëren en het u laten weten.

01.18 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Ik wacht op uw antwoord. Volgens u is dit een totaal irrelevante vraag, over het netto te financieren saldo, maar ik vraag mij toch af waarom in die dikke begrotingsboeken zoveel aandacht wordt besteed aan het netto te financieren saldo. Ik merk dat op deelstatenniveau, in Vlaanderen, nogal wat parlementaire vragen worden gesteld, door verschillende fracties, over het netto te financieren saldo.

Het is dus niet totaal irrelevant vragen te stellen over het netto te financieren saldo, tenzij iemand mij tegenspreekt. Dat gebeurt niet. Dus het netto te financieren saldo is niet totaal irrelevant.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 **Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de stijging van de overheidsschuld" (nr. 10482)**

02 **Question de M. Hendrik Bogaert à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "la croissance de la dette publique" (n° 10482)**

02.01 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik las in De Tijd dat de overheidsschuld in absolute termen, wij spreken dus niet over percentages van het bruto binnenlands product, zowel netto als bruto blijft stijgen.

Ik had graag eens een technische uitleg gekregen. Hoe kan dat nu als de begroting zagezegd telkens in evenwicht is? Hoe kan de schuld dan blijven stijgen? Dat is zoals een huishouden waar men, ternauwernood maar toch, telkens de eindjes aan mekaar kan knopen. Hoe kan het dan dat in zo'n huishouden, waar telkens de maandelijkse of jaarlijkse budgetten in evenwicht zijn, telkens schuld bijkomt? Dat begrijp ik niet.

Het gaat elk jaar over een paar miljard. Over de twee legislaturen gaat dat reeds over 12 miljard euro aan staatsschuld die erbij gekomen is. Ik had graag eens een puur technische uitleg gekregen over hoe dat dan precies gebeurt.

02.02 Minister **Freya Van den Bossche**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Bogaert, ik wil eerst even uitleggen dat uw vergelijking mank loopt. Een huishouden dat de eindjes aan mekaar weet te knopen, maar dat blijkbaar toch meer schuld moet afbetalen, kan dat bijvoorbeeld variabel geleend hebben bij de bank. Dat is bijvoorbeeld een manier om toch perfect niet meer uit te geven dan hetgeen men heeft en toch meer schuld te verkrijgen in nominale termen.

Los daarvan, het antwoord op de vraag die u neergeschreven hebt is het volgende. Het is inderdaad zo dat ondanks een positief vorderingensaldo de nominale schuld in 2005 is toegenomen onder

01.18 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Si ce solde devait être sans importance, les ouvrages traitant des budgets n'y consacraient pas tant d'attention.

02.01 **Hendrik Bogaert** (CD&V): J'ai pu lire dans le journal "De Tijd" que la dette publique, tant nette que brute, était en augmentation constante. Comment le gouvernement parvient-il à chaque fois à présenter un budget en équilibre alors que la dette publique augmente? La dette publique a ainsi augmenté de 12 milliards d'euros en l'espace de deux législatures. La ministre pourrait-elle nous fournir une explication technique à ce sujet?

02.02 **Freya Van den Bossche**, ministre: Malgré un solde de financement positif, la dette nominale a en effet augmenté en 2005 sous l'effet d'un certain nombre d'aménagements sur le plan de la dette qui n'ont pas eu d'influence au niveau du solde de financement.

La dette publique a augmenté de

invloed van een aantal aanpassingen op de schuld die geen effect hadden op het vorderingensaldo.

De overheidsschuld is toegenomen met 7.641 miljoen euro in 2005 en dat vooral vanwege de overname van de NMBS-schuld die 7.400 miljoen euro bedroeg.

Door een evenredige toename van het bbp bleef de schuldgraad evenwel dalen van 94,7% van het bbp naar 94,3% van het bbp. Dat is vanzelfsprekend wat telt.

Ik wil even verder dieper ingaan op uw vraag. Die technische elementen van die aantallen zijn waarom de evolutie van de schuld niet overeenstemt met die van het vorderingensaldo. In de analyse van de schuldevolutie, zoals die bijvoorbeeld door de Nationale Bank wordt gemaakt, maakt men een onderscheid tussen endogene en exogene variatie van de schuld.

Uit de cijfers opgenomen in het jaarverslag van de Nationale Bank blijkt dat in 2005 de exogene verandering staat voor 2,6% van het bbp. Dat is ongeveer 7.600 miljoen euro.

De belangrijkste elementen die aanleiding kunnen geven tot een verschil in de evolutie van de schuld en het vorderingensaldo zijn de volgende.

Ten eerste is er de vorming van financiële activa buiten de overheid.

Ten tweede, deze tweede post is vanzelfsprekend minder belangrijk geworden na de invoering van de euro, maar zal ook een rol kunnen spelen, zijn er de wisselkoersverschillen.

Ten derde zijn er kredietverleningen en participaties.

Ten vierde zijn er uitgiftepremies en verschuldigde maar nog niet vervallen renten.

Ten vijfde zijn er de sectorwijzigingen en schuldovertnames.

Dat zijn de redenen van variatie van de schuld op zichzelf en van de stijging van die schuld in nominale termen.

02.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik heb een bijkomende vraag, tenzij ik iets niet goed gehoord zou hebben. U hebt gezegd dat de exogene factor 2,6% van het bruto binnenlands product is. Er was een tweede, namelijk de endogene factor. Hebt u daar eventueel gegevens over?

02.04 Minister Freya Van den Bossche: Neen. Het betreft gewoon het gerealiseerd primaire saldo en het vorderingensaldo. Daar heb ik niets extra over.

02.05 Hendrik Bogaert (CD&V): Wij hebben die tabel al eens hier gehad ter toelichting. U hebt gezegd dat de Nationale Bank een tabel uitgeeft met exogene en endogene factoren.

7.641 millions d'euros en 2005, en raison principalement de la reprise de la dette de la SNCB pour un montant de 7.400 millions d'euros. En raison d'une augmentation proportionnelle du PIB, le taux d'endettement est cependant passé de 94,7 à 94,3% du PIB. Voilà qui est tout de même le plus important.

Pourquoi l'évolution de la dette ne correspond-elle pas à celle du solde de financement? Dans l'analyse de l'évolution de la dette, une distinction est faite entre une variation endogène et une variation exogène de la dette. Selon le rapport annuel de la Banque nationale, la variation exogène représente en 2005 2,6% du PIB, soit 7.600 millions d'euros.

J'énumère les éléments qui expliquent l'évolution différente de la dette et du solde de financement. Les principaux éléments sont la formation d'actifs financiers hors pouvoirs publics, les différences de taux de change, l'octroi de crédits et les participations, les primes d'émission, les intérêts dus et non échus, les modifications sectorielles et les reprises de dettes.

02.03 Hendrik Bogaert (CD&V): La ministre dit que le facteur exogène représente 2,6% du PIB. Dispose-t-elle également de chiffres sur le facteur endogène?

02.04 Freya Van den Bossche, ministre: Non. Le facteur endogène est le solde primaire réalisé et donc, indirectement, le solde de financement.

02.06 Minister **Freya Van den Bossche**: De endogene factor, dat is het vorderingensaldo.

02.07 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Is dat enkel het vorderingensaldo en niets anders?

02.08 Minister **Freya Van den Bossche**: Nee. Dat zijn de primaire.

02.09 **Hendrik Bogaert** (CD&V): De primaire wat?

02.10 Minister **Freya Van den Bossche**: Het primair saldo.

02.11 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Ik kijk even in het verslag na of het getal overeenkomt. U hebt over de exogene factor gezegd: iets van 7.600.

02.11 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Je vérifierai dans le rapport si les chiffres que la ministre a fournis à propos du facteur exogène correspondent.

02.12 Minister **Freya Van den Bossche**: Ongeveer. Het is 2,6% van het bbp.

02.13 **Hendrik Bogaert** (CD&V): U hebt er een getal bijgezegd. Het zou 7.600 zijn.

02.14 Minister **Freya Van den Bossche**: Ongeveer, neem dat niet te letterlijk. Ongeveer 7.600 miljoen euro. In ieder geval, de toename in nominale termen van de overheidsschuld is 7.641 miljoen euro. Daarvan trekt men de 7.400 miljoen euro van de NMBS af. Die geldt natuurlijk ook, maar dat doet men om te weten wat het effect daarvan is. Dan blijft 241 miljoen over, die worden verklaard door de factoren die ik heb aangehaald.

02.14 **Freya Van den Bossche**, ministre: La variation exogène atteint environ 7.600 millions d'euros. Déduction faite de la dette SNCB, il reste quelque 241 millions, que l'on peut expliquer par les facteurs que j'ai déjà cités.

02.15 **Hendrik Bogaert** (CD&V): En endogeen is het dan 0? Het primair saldo is niet 0 geweest.

02.16 Minister **Freya Van den Bossche**: Dat is hetzelfde als uw vorderingensaldo.

02.17 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Er is toch een verschil tussen het primair saldo en het vorderingensaldo? Het kan niet het primair saldo zijn, want het primair saldo is grandioos positief.

02.17 **Hendrik Bogaert** (CD&V): La ministre dit que le facteur endogène est le solde primaire mais cela m'étonne.

02.18 Minister **Freya Van den Bossche**: Het is het primair saldo!

02.19 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Ik zal het nakijken in mijn nota's. Ik ben even in de war, omdat het primair saldo ongeveer 4% van het bruto binnenlands product is. Ik geef de cijfers nu uit mijn hoofd, maar die kunnen worden nagelezen in een tabel: het primair saldo moet ongeveer 12 miljard euro zijn, grosso modo. Wat u zegt, kan dus niet het primair saldo zijn. Is het de variatie die u bedoelt?

02.19 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Le solde primaire représente environ 4% du PIB, soit environ 12 milliards d'euros. Ce solde primaire a toujours été positif, jamais nul.

02.20 Minister **Freya Van den Bossche**: De endogene impact op uw schuld is het primair saldo. Dat is het enige endogene wat een invloed heeft op uw schuld, het primair saldo.

02.20 **Freya Van den Bossche**, ministre: L'impact endogène sur la dette, c'est le solde primaire.

02.21 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Als ik het mij mag permitteren, als

02.21 **Hendrik Bogaert** (CD&V):

u het primair saldo in de strijd gooit, dan moet u ook de schuldaflissing erbij zetten denk ik. U hebt het primair saldo, dat wat over is na uitgaven en ontvangsten buiten rentelasten. Dat gebruikt u wellicht om uw schulden af te lossen. Sorry, dan moet u er ook wat u erbij neemt aan schuld bij betrekken. Het is het verschil tussen die twee dat de endogene component zal bepalen. Dat klopt, niet? Daarnaast heeft men een aantal exogene factoren. Ik wil het even nalezen in uw antwoord, maar ik denk niet dat het technisch helemaal klopt. Dat is nu geen groot element maar de consequentie kan wel groot zijn. Als u echter zegt dat het enkel het primair saldo is, dan klopt dat niet. De endogene factor in de overheidsschuld moet het verschil zijn tussen wat men aflost en bijneemt aan schuld.

Le solde primaire correspond à ce qui subsiste après les dépenses et les recettes hors charges d'intérêt. Il est utilisé pour éponger votre dette. Il faut ensuite y intégrer l'amortissement de la dette. C'est la différence entre les deux qui déterminera la composante endogène. Le facteur endogène au sein de la dette publique doit correspondre à la différence entre la dette acquittée et la dette contractée.

02.22 Minister **Freya Van den Bossche**: Juist.

02.22 **Freya Van den Bossche**, ministre: C'est exact.

02.23 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Dus ook die tweede component is daarbij belangrijk.

02.23 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Puis-je disposer des détails concernant les facteurs exogènes?

Dit gezegd zijnde, wat betreft de exogene factoren komt er 7.600 bij. Ik had graag de details daarvan gekregen. U hebt die vijf elementen opgesomd. Kan ik in de loop van de week de details krijgen van die exogene factoren?

02.24 Minister **Freya Van den Bossche**: In de loop van de week wordt verschrikkelijk moeilijk.

02.25 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Volgende week is goed.

02.26 Minister **Freya Van den Bossche**: Ik zal zien wanneer de administratie dat kan doen. Ik wil wel meer uitleg geven bij elk van de onderdelen maar vooraleer dat compleet af is duurt het wel even.

02.26 **Freya Van den Bossche**, ministre: Je vais voir quand l'administration peut s'en occuper.

02.27 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Ik denk dat die tabel bestaat. Hoe kan men anders zeggen hoeveel de overheidsschuld bedroeg? Het is een optelsom van de overheidsschuld van vorig jaar plus de exogene en de endogene factoren. Het is een detail dat on the shelf beschikbaar moet zijn, anders zie ik niet goed in hoe men tot de totale overheidsschuld zou gekomen zijn.

02.27 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Selon moi, ce tableau doit exister. Dans le cas contraire, comment pourrait-on connaître le montant de la dette publique?

De **voorzitter**: De overname van de schuld van de NMBS zit daarin.

02.28 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Dat heb ik goed begrepen.

De **voorzitter**: Het primair saldo omvat de aflissing niet.

02.29 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Ik denk dat van het primair saldo de rentelasten moeten afgetrokken worden.

De **voorzitter**: Die zijn al afgetrokken vooraleer...

02.30 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Neen, ze zijn niet afgetrokken van het primair saldo.

02.31 **Medewerker van de minister**: Het primair saldo is een volledig endogene factor. Men kan dus niet de statische redenering

02.31 **Collaborateur du ministre**: Le solde primaire est un

maken van het vergelijken van het primair saldo met de schuld. Dat is een dynamische component. Er is dus geen directe link tussen de uiteindelijke bedragen van de schuld en het primair saldo. Dat klopt. Die statische redenering kunt u niet maken om een vergelijking te maken tussen de twee.

Met het vorderingssaldo klopt dat ongeveer, maar het is ook niet exact. De rentelasten zijn een dynamisch gegeven. Het eindcijfer van het vorderingssaldo is een statisch gegeven.

02.32 Hendrik Bogaert (CD&V): Dan kan men volgens mij werken met de impliciete rente. Als men de impliciete rente neemt op het begrotingsjaar, dan moet het wel kloppen.

De **voorzitter:** De interestlasten worden toch afgetrokken vooraleer men het primair saldo berekend? Het zijn alleen maar de aflossingen, die dan het verschil maken met het vorderingssaldo. De schuld wisselt voortdurend door de schommelingen van de rentevoet.

facteur totalement endogène. La dette est dynamique. On peut réaliser une comparaison statique avec le solde de financement, mais pas exactement non plus. Les charges d'intérêts sont une donnée dynamique. Le résultat final du solde de financement est une donnée statique.

02.32 Hendrik Bogaert (CD&V): On peut alors utiliser le taux d'intérêt implicite.

Le **président:** Les charges d'intérêts sont quand même déduites avant le calcul du solde primaire. Seuls les amortissements font la différence avec le solde de financement. La dette varie constamment en raison des variations des taux d'intérêts.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de effectisering van de achterstallige belastingen" (nr. 10483)

03 Question de M. Hendrik Bogaert à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "la titrisation de l'arriéré fiscal" (n° 10483)

03.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Mevrouw de minister, ik zou graag de uitgebreide nota over de effectisering van de achterstallige belastingen krijgen, die u mij enkele weken geleden in de commissie beloofde.

Ik heb dat aan uw medewerker gevraagd in de wandelgangen naar aanleiding van uw voorstel om hem aan te spreken over achterstallige vragen.

Het is een belangrijke vraag, waaraan ik u graag herinner.

03.02 Minister Freya Van den Bossche: Mijnheer de voorzitter, collega Bogaert, mijn diensten beschikken niet over die gegevens. De minister van Financiën heeft niet alleen aan u, maar ook aan mij beloofd ons dat overzicht te bezorgen. Wij hebben nogmaals laten weten dat u daarop wacht. Zijn diensten beschikken over die gegevens. Hij heeft ze u beloofd en hij moet ze u bezorgen. Hij heeft ons bevestigd dat hij dat ook zal doen.

03.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik heb dat zelfs niet gevraagd.

03.04 Minister Freya Van den Bossche: Jawel. We hebben de verslagen erop nagekeken. U hebt de minister van Financiën daarom verzocht en u hebt dezelfde vraag tot mij gericht.

De minister van Financiën heeft geantwoord dat hij op dat moment niet over de cijfers beschikte. Ik heb het integraal verslag bij. Daarin

03.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Il y a quelques semaines, la ministre m'avait promis une note détaillée sur la titrisation des arriérés d'impôts. Quand recevrons-nous cette note?

03.02 Freya Van den Bossche, ministre: Mes services ne disposent pas encore de ces données. Ils attendent eux aussi un relevé du ministre des Finances.

03.04 Freya Van den Bossche, ministre: Lorsque M. Bogaert lui avait posé la même question, il ne disposait pas encore d'un relevé, ventilé par district, des arriérés d'impôts titrisés.

lees ik: "Mijn administratie beschikt op dat ogenblik niet over de gevraagde opsplitsing per district van de ge-effectiseerde achterstallige directe belastingen, maar die gegevens worden u zo snel mogelijk schriftelijk meegedeeld", aldus het verslag.

03.05 Hendrik Bogaert (CD&V): Er is een misverstand. Ik heb de cijfers van minister Reynders ontvangen in verband met de opdeling per district van de ge-effectiseerde achterstallige schulden.

Mijn verzoek dateert van een discussie over begroting die wij in de commissie hadden waarbij ik u een aantal vragen stelde over de effectisering. U zei dat u mij daarop op dat ogenblik niet zou antwoorden, maar mij een uitgebreide nota zou bezorgen. Ik heb daarop gerepliceerd dat ik dan voorlopig niet meer vragen had en zou wachten op die uitgebreide nota.

03.06 Minister Freya Van den Bossche: Ik heb speciaal het antwoord op uw vraag in die commissie opgezocht. Ik heb toen gezegd: "Mijnheer Bogaert, het spijt mij u op dat vlak te moeten teleurstellen, maar mijn beleidscel noch mijn administratie beschikken over die gegevens".

Ik heb u daar moeten teleurstellen. Ik heb gezegd dat alleen minister Reynders en zijn diensten daarover kunnen beschikken.

03.07 Hendrik Bogaert (CD&V): Over die nota?

03.08 Minister Freya Van den Bossche: Neen, ik zeg niet dat hij de nota heeft. Ik weet niet of hij überhaupt een nota heeft daarover, maar ik heb die gegevens niet.

03.09 Hendrik Bogaert (CD&V): Iemand bij Begroting heeft toch een nota over de effectisering van de achterstallige belastingsschulden? Dat gaat over een operatie van 500 of 600 miljoen euro. Iemand moet daarover toch een nota hebben?

03.05 Hendrik Bogaert (CD&V): Il semble y avoir un malentendu. M. Reynders m'a transmis les chiffres des arriérés de dettes titrisés. Mais la ministre Van den Bossche m'a également transmis une note sur la titrisation.

03.09 Hendrik Bogaert (CD&V): Il doit quand même bien exister une note pour une opération portant sur plus de 500 millions d'euros.

03.10 Minister Freya Van den Bossche: Alle gegevens over de effectisering zijn bij minister Reynders te vinden. En wat hij heeft, zal hij u bezorgen. Ik heb geen zicht op wat hij wel en niet heeft en waarover zijn administratie wel en niet beschikt en ik welke mate van detail. U kunt het altijd aan mij vragen, maar ik moet u met mijn antwoord teleurstellen.

03.10 Freya Van den Bossche, ministre: Toutes les données relatives à la titrisation se trouvent chez le ministre Reynders.

03.11 Hendrik Bogaert (CD&V): U belooft vandaag wel dat u het met nadruk aan hem vraagt en dat ik de nota na de krokusvakantie kan ontvangen.

03.12 Minister Freya Van den Bossche: Ik kan beloven dat ik het hem met nadruk vraag. Ik kan niet in de plaats van mijn collega beloven dat u het gaat ontvangen. Ik wil uitdrukkelijk hopen dat u het ontvangt. Ik zal dat ook zo in mijn communicatie aan mijn collega duidelijk maken.

03.12 Freya Van den Bossche, ministre: J'insisterai auprès de lui pour qu'il transmette toutes les données dont il dispose.

De **voorzitter:** Het beste is waarschijnlijk dat u zelf de vraag stelt aan minister Reynders, mijnheer Bogaert. Dat is het gemakkelijkste.

03.13 Minister Freya Van den Bossche: Ik wil deze kleine vorm van

dienstverlening wel voor de heer Bogaert doen.

03.14 Hendrik Bogaert (CD&V): Dat is dienstbetoon. Dat mag u niet verwaarlozen, mevrouw de minister.

De **voorzitter**: Ik zal de heer Bogaert het adres en het uurrooster van uw permanentie bezorgen.

03.15 Hendrik Bogaert (CD&V): Of geef mij het gsm-nummer van minister Reynders. Dan zal het snel in orde zijn.

03.16 Minister Freya Van den Bossche: Hebt u dat niet? Hebt u het mijne al?

De **voorzitter**: Mijnheer Bogaert, stelt u de vraag rechtstreeks aan de heer Reynders. Dat is de normale parlementaire weg.

Le **président**: La procédure parlementaire normale voudrait que M. Bogaert pose directement sa question au ministre Reynders.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.00 uur.
La réunion publique de commission est levée à 17.00 heures.*